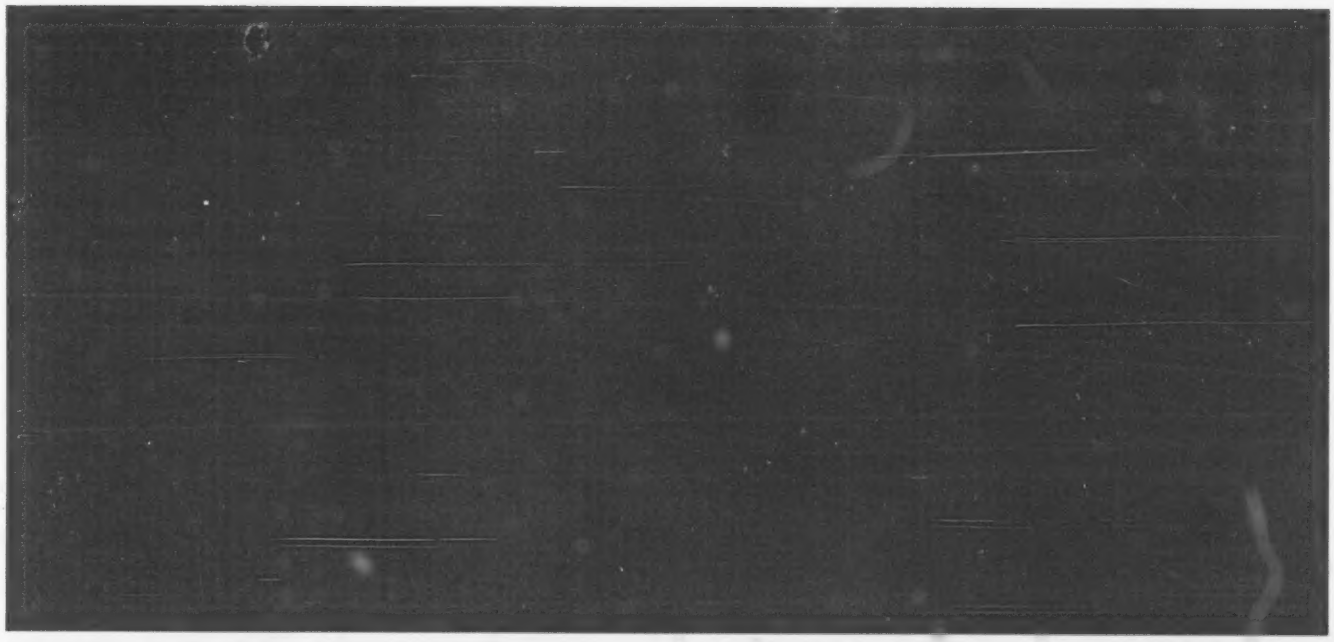
South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc.

Rapport annuel à la collectivité
2006 - 2007



Message du président et de la directrice générale

Nous avons le plaisir de vous présenter le rapport annuel 2006-2007 de South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc.

Ce rapport annuel souligne et célèbre ce que votre office régional de la santé (ORS) a accompli au cours de la dernière année. Même si les défis sont inévitables, c'est par les efforts collectifs de personnes vouées à l'organisation que l'ORS a continué de faire des progrès dans les domaines de l'élaboration et de la prestation de programmes et de services dans la région du sud-est.

C'était la première année de la mise en oeuvre du nouveau plan stratégique quinquennal de l'ORS. Même si nous avons connu de nombreux succès, l'avenir nous réserve bien des difficultés notamment pour ce qui est de répondre aux besoins de santé de notre population croissante, d'améliorer nos services de soins actifs et nos services communautaires, ainsi que de recruter et de conserver des employés, par exemple dans les domaines des services diagnostiques, des services infirmiers et des services de médecin. L'ORS a encore beaucoup de mal à répondre aux pressions quantitatives et qualitatives exercées sur les services, pressions qui résultent de la croissance démographique unique de notre région. Nous nous efforçons constamment d'améliorer nos services de santé et la qualité des soins dans tous nos programmes pour être en mesure de vous offrir un service excellent.

La planification, la mise en oeuvre et la prestation des services de santé sont axées sur la vision de South Eastman Health/Santé Sud-Est, qui est d'Être le partenaire de la communauté afin d'en optimiser la santé, afin de mieux servir les quelque 60 000 habitants de la région. Tout en continuant d'essayer de concrétiser cette vision et d'assurer le bien-être de la population, nous aimerions remercier les personnes et les groupes qui ont réussi à établir des partenariats fructueux avec les groupes communautaires, les résidents, les intervenants, les fournisseurs de services et South Eastman Health/Santé Sud-Est. Nous aimerions également adresser nos sincères remerciements aux membres du Conseil d'administration, aux employés, aux bénévoles, aux partenaires et aux collectivités pour leur engagement permanent, ainsi qu'à Santé Manitoba pour son leadership et son appui.

C'est avec respect que nous soumettons le présent rapport.

Aurèle Boisvert
Président du Conseil d'administration

Monique Vielfaure Mackenzie
Directrice générale

ÉNONCÉ DE VISION

Être le partenaire de la communauté afin d'en optimiser la santé.

ÉNONCÉ DE MISSION

Assurer la meilleure santé aux habitants de la région du Sud-Est par la consultation, la prise de décisions selon les faits et l'innovation.

VALEURS

L'intégrité Le respect La proactivité
La sensibilité La responsabilité L'excellence

Message du président et de la directrice générale

Nous avons le plaisir de vous présenter le rapport annuel 2006-2007 de South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc.

Ce rapport annuel souligne et célèbre ce que votre office régional de la santé (ORS) a accompli au cours de la dernière année. Même si les défis sont inévitables, c'est par les efforts collectifs de personnes vouées à l'organisation que l'ORS a continué de faire des progrès dans les domaines de l'élaboration et de la prestation de programmes et de services dans la région du sud-est.

C'était la première année de la mise en oeuvre du nouveau plan stratégique quinquennal de l'ORS. Même si nous avons connu de nombreux succès, l'avenir nous réserve bien des difficultés notamment pour ce qui est de répondre aux besoins de santé de notre population croissante, d'améliorer nos services de soins actifs et nos services communautaires, ainsi que de recruter et de conserver des employés, par exemple dans les domaines des services diagnostiques, des services infirmiers et des services de médecin. L'ORS a encore beaucoup de mal à répondre aux pressions quantitatives et qualitatives exercées sur les services, pressions qui résultent de la croissance démographique unique de notre région. Nous nous efforçons constamment d'améliorer nos services de santé et la qualité des soins dans tous nos programmes pour être en mesure de vous offrir un service excellent.

La planification, la mise en oeuvre et la prestation des services de santé sont axées sur la vision de South Eastman Health/Santé Sud-Est, qui est d'Être le partenaire de la communauté afin d'en optimiser la santé, afin de mieux servir les quelque 60 000 habitants de la région. Tout en continuant d'essayer de concrétiser cette vision et d'assurer le bien-être de la population, nous aimerions remercier les personnes et les groupes qui ont réussi à établir des partenariats fructueux avec les groupes communautaires, les résidents, les intervenants, les fournisseurs de services et South Eastman Health/Santé Sud-Est. Nous aimerions également adresser nos sincères remerciements aux membres du Conseil d'administration, aux employés, aux bénévoles, aux partenaires et aux collectivités pour leur engagement permanent, ainsi qu'à Santé Manitoba pour son leadership et son appui.

C'est avec respect que nous soumettons le présent rapport.

Aurèle Boisvert
Président du Conseil d'administration

Monique Vielfaure Mackenzie
Directrice générale

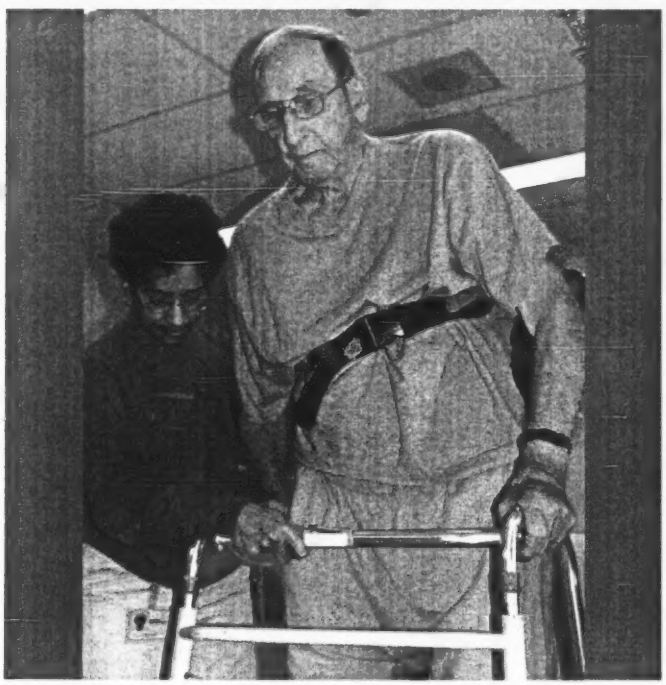
Le saviez-vous...

En 2006-2007, le Conseil d'administration de l'ORS a rencontré à trois reprises les quatre Conseils consultatifs de district de santé (CCDS) et le Comité consultatif des fournisseurs. Les membres des CCDS s'intéressent à votre santé et font des suggestions au Conseil d'administration sur les mesures et les services de santé qu'ils jugent appropriés pour leur district.

Vous désirez vous faire entendre dans votre collectivité? Contactez votre ORS au 424-5880 ou au 1 866 716-5633.

MERCI !

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc. tient à exprimer sa profonde reconnaissance aux fondations régionales et organismes auxiliaires, qui ont travaillé très fort aux campagnes annuelles de financement et contribué ainsi à la mise en œuvre de diverses initiatives, notamment la rénovation ou l'agrandissement de nos installations, l'achat de matériel et l'attribution de bourses. Nous remercions également les résidents qui ont généreusement versé des dons à l'ORS.



À vous tous et à nos résidents qui nous soutiennent généreusement,

MERCI !

- *Bethesda Health Care Auxiliary*
- *Bethesda Foundation*
- *Fondation Centre médico-social DeSalaberry Health Centre Foundation*
- *Fonds Hôpital Ste-Anne Hospital Fund*
- *Niverville Health & Community Foundation*
- *The Red River Valley Foundation*
- *The Vita Guild*

Priorités stratégiques

Cette année marque la première année de mise en oeuvre du nouveau plan stratégique quinquennal de South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc., qui énonce les douze priorités suivantes pour la période de 2006 à 2011. Ces priorités ne sont pas énumérées dans un ordre particulier, sauf la Croissance de la population qui est la priorité déterminante.

Croissance de la population	Soins actifs	Soins de longue durée
Soins de santé primaires	Soins palliatifs	Santé mentale
Santé de la population	Promotion de la santé, prévention de/information sur la maladie	Recherche
Qualité	Sécurité des patients	Ressources humaines

Croissance de la population : Collaborer entièrement dans les efforts déployés afin d'obtenir pour l'ORS un financement fondé sur la population et de pouvoir combler les besoins croissants et en évolution de la population de la région du Sud-Est.

Soins actifs : Chercher à offrir dans la région un accès équitable à des soins de santé actifs de qualité à tous les résidents de la région du Sud-Est.

Soins de longue durée : Offrir l'ensemble des services requis pour combler les besoins de la population croissante d'aînés qui comprend des personnes vivant dans la collectivité et des personnes qui se dirigent vers la perte partielle ou totale de leur autonomie.

Soins de santé primaires : Étendre les soins de santé primaires en adoptant les principes des soins de santé primaires pour tous les services communautaires et en se concentrant sur les approches qui favorisent la prévention et l'éducation sanitaire.

Soins palliatifs : Améliorer la qualité de vie des résidants de la région qui arrivent au terme de leur vie.

Santé mentale : Renforcer les améliorations importantes apportées au programme et aux services communautaires de santé mentale au cours des dernières années.

Santé de la population : Améliorer la santé de la population non seulement en offrant des services de santé, mais aussi en collaborant avec tous les secteurs de la collectivité pour comprendre et traiter l'éventail complet des déterminants de la santé.

Promotion de la santé, prévention de/information sur la maladie : Établir plus fermement les services de promotion, d'éducation et de prévention comme des clés de l'amélioration de la santé future de la population.

Recherche : Maintenir l'engagement de l'ORS à l'égard d'une planification et d'un processus décisionnel fondés sur les faits en matière de santé.

Qualité : Favoriser une culture organisationnelle qui se concentre sur la personne et la qualité des soins au moyen de l'apprentissage continu et de l'amélioration du service.

Sécurité des patients : Promouvoir une culture qui facilite la sécurité des patients en se concentrant sur la sécurité, la divulgation de renseignements, une approche systémique et l'apprentissage, et qui améliorera ultimement la qualité des soins.

Ressources humaines : Améliorer la qualité des soins en offrant au personnel l'éducation, les outils, l'expérience, la confiance en soi et un environnement qui favorise l'établissement d'un milieu de travail sain.

MERCI !

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc. tient à exprimer sa profonde reconnaissance aux fondations régionales et organismes auxiliaires, qui ont travaillé très fort aux campagnes annuelles de financement et contribué ainsi à la mise en œuvre de diverses initiatives, notamment la rénovation ou l'agrandissement de nos installations, l'achat de matériel et l'attribution de bourses. Nous remercions également les résidents qui ont généreusement versé des dons à l'ORS.

À vous tous et à nos résidents qui nous soutiennent généreusement,

MERCI !

- Bethesda Health Care Auxiliary
- Bethesda Foundation
- Fondation Centre médico-social Desaulniers
- Health Centre Foundation
- Funds Hospital Sites Anne Hospital Fund
- Niverville Health & Community Foundation
- The Red River Valley Foundation
- The Vita Guild

Priorités stratégiques

Cette année marque la première année de mise en oeuvre du nouveau plan stratégique quinquennal de South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc., qui énonce les douze priorités suivantes pour la période de 2006 à 2011. Ces priorités ne sont pas énumérées dans un ordre particulier, sauf la Croissance de la population qui est la priorité déterminante.

Croissance de la population : Collaborer entièrement dans les efforts déployés afin d'obtenir pour l'ORS un financement fondé sur la population et de pouvoir combler les besoins croissants et en évolution de la population de la région du Sud-Est.

Soins actifs : Chercher à offrir dans la région un accès équitable à des soins de santé actifs de qualité à tous les résidents de la région du Sud-Est.

Soins de longue durée : Offrir l'ensemble des services requis pour combler les besoins de la population croissante d'aînés qui comprend des personnes vivant dans la collectivité et des personnes qui se dirigent vers la perte partielle ou totale de leur autonomie.

Soins de santé primaires : Étendre les soins de santé primaires en adoptant les principes des soins de santé primaires pour tous les services communautaires et en se concentrant sur les approches qui favorisent la prévention et l'éducation sanitaire.

Soins palliatifs : Améliorer la qualité de vie des résidants de la région qui arrivent au terme de leur vie.

Santé mentale : Renforcer les améliorations importantes apportées au programme et aux services communautaires de santé mentale au cours des dernières années.

Santé de la population : Améliorer la santé de la population non seulement en offrant des services de santé, mais aussi en collaborant avec tous les secteurs de la collectivité pour comprendre et traiter l'éventail complet des déterminants de la santé.

Promotion de la santé, prévention de/information sur la maladie : Établir plus fermement les services de promotion, d'éducation et de prévention comme des clés de l'amélioration de la santé future de la population.

Recherche : Maintenir l'engagement de l'ORS à l'égard d'une planification et d'un processus décisionnel fondés sur les faits en matière de santé.

Qualité : Favoriser une culture organisationnelle qui se concentre sur la personne et la qualité des soins au moyen de l'apprentissage continu et de l'amélioration du service.

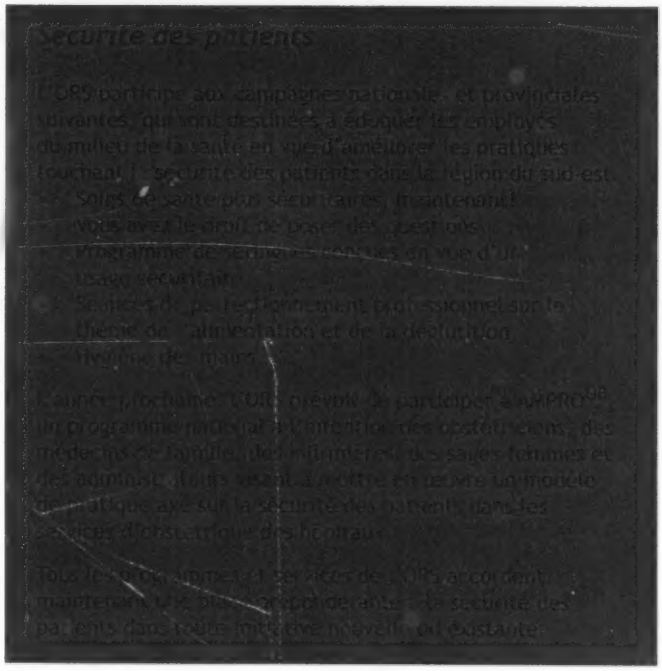
Sécurité des patients : Promouvoir une culture qui facilite la sécurité des patients en se concentrant sur la sécurité, la divulgation de renseignements, une approche systémique et l'apprentissage, et qui améliorera ultimement la qualité des soins.

Ressources humaines : Améliorer la qualité des soins en offrant au personnel l'éducation, les outils, l'expérience, la confiance en soi et un environnement qui favorise l'établissement d'un milieu de travail sain.

Soins aux patients

Points saillants de quelques-unes des réalisations de l'ORS dans ce domaine au cours de la dernière année.

- Exemples de nouvelles acquisitions d'appareils médicaux qui vont améliorer les services dans la région :
  - moniteurs multiparamètres pour les quatre hôpitaux;
  - appareils d'anesthésie;
  - stérilisateur;
  - lits et civières;
  - salle d'hydrothérapie;
  - dispositifs électriques permettant d'asseoir ou de lever les patients des services de réadaptation;
  - pompes à perfusion;
  - appareil mobile de surveillance cardiaque;
  - appareil de cautérisation et ligaturage;
  - matériel d'audiologie;
  - ventilateur;
  - ressources en sécurité et protection.
- L'ORS effectue maintenant des interventions chirurgicales à l'aide d'un nouveau bistouri ultrasonique ainsi que des opérations de l'épaule par laparoscopie.
- Les travaux de la salle familiale du Vita & District Health Centre sont terminés et permettent ainsi aux patients et aux visiteurs de disposer d'une salle pour se retrouver en privé.
- Des fonds ont été approuvés pour un nouveau centre régional de naissance et de soins contre le cancer de 3,8 millions de dollars. Le nouveau centre devrait ouvrir à la fin de 2007.
- Les postes suivants ont été créés ou sont passés à temps plein pour augmenter les services offerts :
  - Spécialiste en soins palliatifs - Psychosocial;
  - Infirmier en soins à domicile/soins palliatifs;
  - Coordinatrice des bénévoles des soins palliatifs;
  - Six fondés de pouvoir supplémentaires pour les services de santé mentale;
  - Infirmière praticienne à l'hôpital Bethesda;
  - Coordinatrice de la prévention des infections.
- L'ORS a établi un registre pour faire le suivi et l'examen des préoccupations des clients en matière de services, et pour s'informer à ce sujet.



Santé communautaire

Santé mentale

- Un conseil consultatif de la santé mentale a été mis sur pied et il est composé de bénéficiaires de services de santé mentale, de personnes de soutien et de fournisseurs de services de santé mentale. L'ORS est en train d'examiner le programme de santé mentale pour orienter la planification et la mise en place de services dans ce domaine.
- Les employés du programme de santé mentale ont animé 112 séminaires sur la santé et le bien-être ainsi que diverses séances de sensibilisation aux clients, aux employés et au public.
- L'ORS a présenté une demande de financement des services de soutien spécialisés destinés aux clients des services de santé mentale. Il continue également à réclamer une unité de stabilisation en cas d'urgence dans la région du Sud-Est, des services supplémentaires de fondé de pouvoir ainsi que du personnel supplémentaire pour la Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances.

Santé publique et soins de santé primaires

- En collaboration avec ses Conseils consultatifs de district de santé, l'ORS a obtenu des fonds communautaires par l'intermédiaire de l'Initiative provinciale de prévention des maladies chroniques (IPMC). Dans le cadre du projet local de l'IPMC, *Nouveau départ!*, 33 000 $ ont été distribués dans 12 collectivités pour appuyer 19 initiatives communautaires mettant l'accent sur la promotion de l'activité physique, de l'alimentation saine et du renoncement au tabac.
- La participation des résidents au programme itinérant de dépistage du cancer du sein a augmenté de 4 % cette année, soit la huitième année du programme dans la région. Douze collectivités ont atteint le taux de participation visé de 70 %.
- Grâce au financement accru de notre programme régional d'audiologie, nous avons réduit de 35 % le nombre d'enfants inscrits sur les listes d'attente.
- Nos services de sages-femmes ont enregistré 133 naissances, une augmentation qui a pu se réaliser grâce à l'embauche d'une quatrième sage-femme dans la région.
- L'an dernier, les naissances ont doublé et sont passées à 103 dans les nouvelles salles de travail et d'accouchement de l'Hôpital Sainte-Anne.
- Un nouveau programme appelé Initiative de thérapie pédiatrique (ITP) vise à améliorer la prestation des services thérapeutiques pour enfants, notamment en audiologie, en ergothérapie, en physiothérapie et en orthophonie.
- Grâce au Système commun d'orientation et de réception des demandes, nous continuons à offrir un soutien aux enfants qui sont atteints de maladies ou de troubles de santé exigeant une intervention à l'école ou à la garderie.

Soins de longue durée

- L'ORS collabore avec les collectivités qui souhaitent mettre en place des logements supervisés et adopter des formules de soutien communautaires pour permettre aux aînés de vieillir chez eux. Il a aussi élaboré une stratégie de soins à long terme qu'il a présentée à Santé Manitoba et qui montre que la région a besoin de services supplémentaires dans l'ensemble de son territoire pour permettre aux aînés de continuer à vivre de façon autonome dans leurs collectivités.

Soins aux patients

Points saillants de quelques-unes des réalisations de l'ORS dans ce domaine au cours de la dernière année.

- Exemples de nouvelles acquisitions d'appareils médicaux qui vont améliorer les services dans la région :
  - moniteurs multiparamètres pour les quatre hôpitaux;
  - appareils d'anesthésie;
  - stérilisateur;
  - lits et civières;
  - salle d'hydrothérapie;
  - dispositifs électriques permettant d'asseoir ou de lever les patients des services de réadaptation;
  - pompes à perfusion;
  - appareil mobile de surveillance cardiaque;
  - appareil de cautérisation et ligaturage;
  - matériel d'audiologie;
  - ventilateur;
  - ressources en sécurité et protection.
- L'ORS effectue maintenant des interventions chirurgicales à l'aide d'un nouveau bistouri ultrasonique ainsi que des opérations de l'épaule par laparoscopie.
- Les travaux de la salle familiale du Vita & District Health Centre sont terminés et permettent ainsi aux patients et aux visiteurs de disposer d'une salle pour se retrouver en privé.
- Des fonds ont été approuvés pour un nouveau centre régional de naissance et de soins contre le cancer de 3,8 millions de dollars. Le nouveau centre devrait ouvrir à la fin de 2007.
- Les postes suivants ont été créés ou sont passés à temps plein pour augmenter les services offerts :
  - Spécialiste en soins palliatifs - Psychosocial;
  - Infirmier en soins à domicile/soins palliatifs;
  - Coordinatrice des bénévoles des soins palliatifs;
  - Six fondés de pouvoir supplémentaires pour les services de santé mentale;
  - Infirmière praticienne à l'hôpital Bethesda;
  - Coordinatrice de la prévention des infections.
- L'ORS a établi un registre pour faire le suivi et l'examen des préoccupations des clients en matière de services, et pour s'informer à ce sujet.

Sécurité des patients

L'ORS participe aux campagnes nationales et provinciales suivantes, qui sont destinées à éduquer les employés du milieu de la santé en vue d'améliorer les pratiques touchant la sécurité des patients dans la région du sud-est.

- Soins de santé plus sécuritaires, maintenant!
- Vous avez le droit de poser des questions
- Programme de seringues conçues en vue d'un usage sécuritaire
- Séances de perfectionnement professionnel sur le thème de l'alimentation et de la déglutition
- Hygiène des mains.

L'année prochaine, l'ORS prévoit de participer à AMPRO^{OB}, un programme national à l'intention des obstétriciens, des médecins de famille, des infirmières, des sages-femmes et des administrateurs visant à mettre en œuvre un modèle de pratique axé sur la sécurité des patients dans les services d'obstétrique des hôpitaux.

Tous les programmes et services de l'ORS accordent maintenant une place prépondérante à la sécurité des patients dans toute initiative nouvelle ou existante.

Santé communautaire

Santé mentale

- Un conseil consultatif de la santé mentale a été mis sur pied et il est composé de bénéficiaires de services de santé mentale, de personnes de soutien et de fournisseurs de services de santé mentale. L'ORS est en train d'examiner le programme de santé mentale pour orienter la planification et la mise en place de services dans ce domaine.
- Les employés du programme de santé mentale ont animé 112 séminaires sur la santé et le bien-être ainsi que diverses séances de sensibilisation aux clients, aux employés et au public.
- L'ORS a présenté une demande de financement des services de soutien spécialisés destinés aux clients des services de santé mentale. Il continue également à réclamer une unité de stabilisation en cas d'urgence dans la région du Sud-Est, des services supplémentaires de fondé de pouvoir ainsi que du personnel supplémentaire pour la Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances.

Santé publique et soins de santé primaires

- En collaboration avec ses Conseils consultatifs de district de santé, l'ORS a obtenu des fonds communautaires par l'intermédiaire de l'Initiative provinciale de prévention des maladies chroniques (IPMC). Dans le cadre du projet local de l'IPMC, *Nouveau départ!*, 33 000 $ ont été distribués dans 12 collectivités pour appuyer 19 initiatives communautaires mettant l'accent sur la promotion de l'activité physique, de l'alimentation saine et du renoncement au tabac.
- La participation des résidents au programme itinérant de dépistage du cancer du sein a augmenté de 4 % cette année, soit la huitième année du programme dans la région. Douze collectivités ont atteint le taux de participation visé de 70 %.
- Grâce au financement accru de notre programme régional d'audiologie, nous avons réduit de 35 % le nombre d'enfants inscrits sur les listes d'attente.
- Nos services de sages-femmes ont enregistré 133 naissances, une augmentation qui a pu se réaliser grâce à l'embauche d'une quatrième sage-femme dans la région.
- L'an dernier, les naissances ont doublé et sont passées à 103 dans les nouvelles salles de travail et d'accouchement de l'Hôpital Sainte-Anne.
- Un nouveau programme appelé Initiative de thérapie pédiatrique (ITP) vise à améliorer la prestation des services thérapeutiques pour enfants, notamment en audiologie, en ergothérapie, en physiothérapie et en orthophonie.
- Grâce au Système commun d'orientation et de réception des demandes, nous continuons à offrir un soutien aux enfants qui sont atteints de maladies ou de troubles de santé exigeant une intervention à l'école ou à la garderie.

Soins de longue durée

- L'ORS collabore avec les collectivités qui souhaitent mettre en place des logements supervisés et adopter des formules de soutien communautaires pour permettre aux aînés de vieillir chez eux. Il a aussi élaboré une stratégie de soins à long terme qu'il a présentée à Santé Manitoba et qui montre que la région a besoin de services supplémentaires dans l'ensemble de son territoire pour permettre aux aînés de continuer à vivre de façon autonome dans leurs collectivités.

Le saviez-vous...

1 Canadien sur 5 (6 millions) souffrira d'une maladie mentale au cours de sa vie. Toutefois, la détection et le traitement précoces peuvent réduire le risque qu'un problème de santé mentale ne devienne chronique. De plus, 4 personnes sur 5 souffrant de dépression peuvent être traitées avec succès.

Le saviez-vous...

En 2006-2007, trente personnes ont fait un total de 1 467 heures de bénévolat pour le Programme de soins palliatifs, offrant des soins de fin de vie aux clients de l'ORS et un soutien à leurs familles.

Ces soins étaient fournis au domicile des clients, à l'hôpital ou dans un établissement de soins de longue durée.

MERCI à tous les bénévoles de l'ORS!

Le saviez-vous...

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc. compte environ 1 200 employés à temps plein et à temps partiel, faisant de nous un des employeurs majeurs de la région.

Nous poursuivons nos activités de recrutement pour du personnel de soins infirmiers, des médecins, des techniciens de laboratoire et de diagnostique, des aides en soins de santé, etc.

Les offres d'emplois sont publiées sur notre site Web au www.sehealth.mb.ca.

Dans votre collectivité

- L'ORS a accordé une subvention à la nouvelle organisation pour aînés appelée Ritchot Senior Services Inc. Dans la région du sud-est, il existe plusieurs organisations semblables à celle-ci qui cherchent à fournir des services de soutien aux aînés de façon qu'ils puissent rester autonomes chez eux et dans leurs collectivités.

- Plusieurs groupes communautaires ont obtenu des subventions dans le cadre de l'initiative *Manitoba en mouvement* afin d'élaborer des programmes de conditionnement physique et de présenter des exposés faisant la promotion d'une vie active et d'une alimentation saine. Félicitations!

- On a agrandi le bâtiment dans lequel l'ORS fournit des services de santé communautaire à Dominion City. Les employés et les résidents locaux disposent maintenant de plus d'espace. Les nouveaux locaux incluent une zone d'information en matière de santé et un ordinateur auquel le public a accès.

- Le garage des Services médicaux d'urgence à Sainte-Anne a été rénové pour permettre l'utilisation plus efficace des locaux actuels et pour améliorer les locaux réservés au personnel.

- L'ORS continue de participer aux salons de l'emploi et des carrières pour recruter des infirmières, des médecins, du personnel de laboratoires et de services diagnostiques ainsi que d'autres employés.

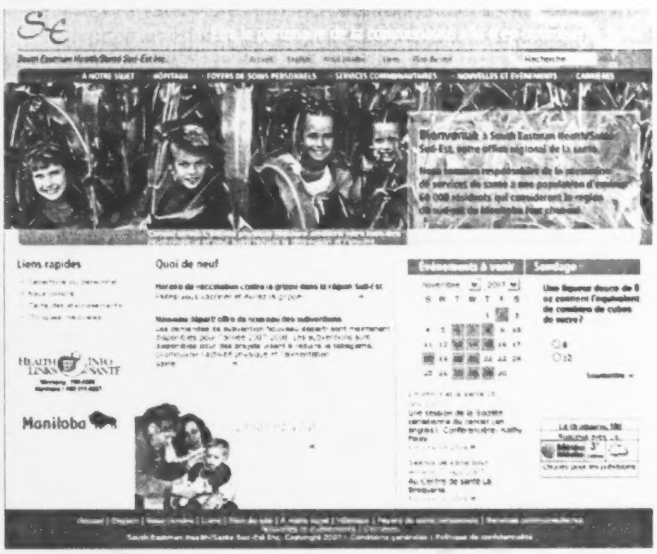
Accès aux renseignements sur la santé

Le site Web public de South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc. a été remanié pour inclure ce qui suit :

- une nouvelle présentation;
- des sections de renseignements d'actualité; et
- une façon plus conviviale de naviguer dans le site pour que nos résidents et nos lecteurs puissent facilement accéder aux renseignements sur la santé.

Il comporte également davantage de renseignements et de liens sur l'éducation en matière de santé et la prévention de la maladie.

Visitez notre site Web à →



Dans votre collectivité

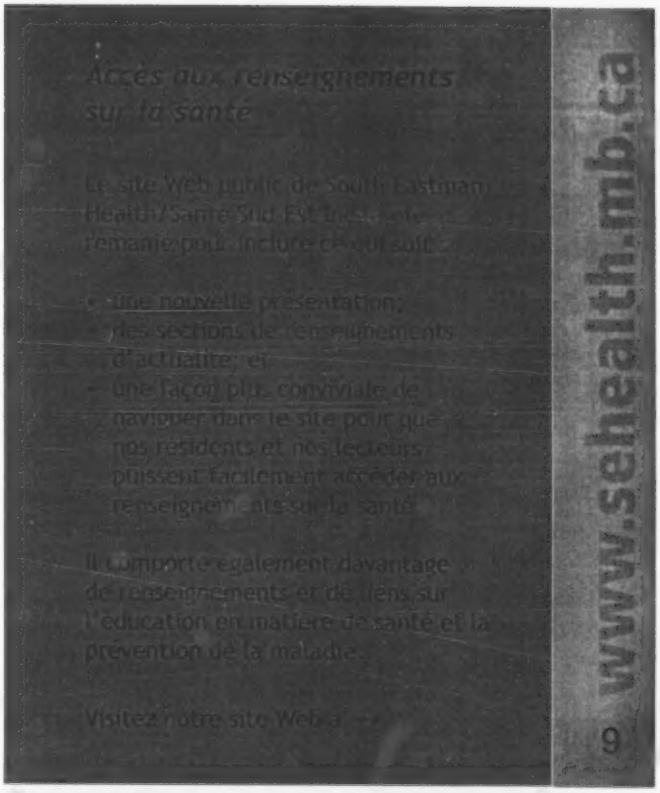
- L'ORS a accordé une subvention à la nouvelle organisation pour aînés appelée Ritchot Senior Services Inc. Dans la région du sud-est, il existe plusieurs organisations semblables à celle-ci qui cherchent à fournir des services de soutien aux aînés de façon qu'ils puissent rester autonomes chez eux et dans leurs collectivités.

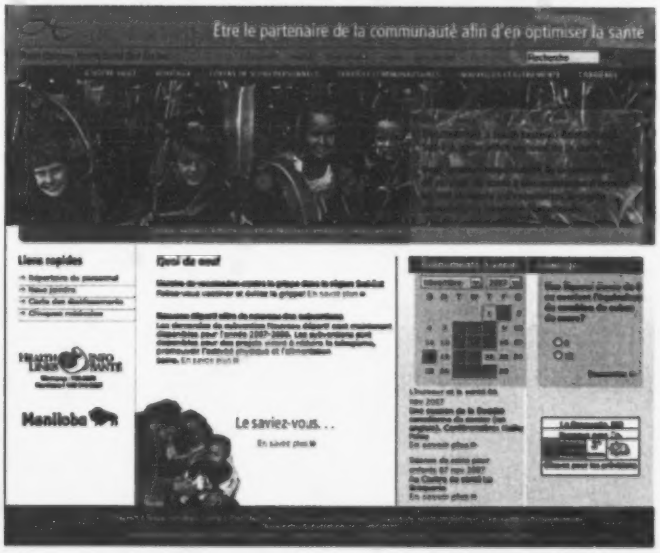
- Plusieurs groupes communautaires ont obtenu des subventions dans le cadre de l'initiative *Manitoba en mouvement* afin d'élaborer des programmes de conditionnement physique et de présenter des exposés faisant la promotion d'une vie active et d'une alimentation saine. Félicitations!

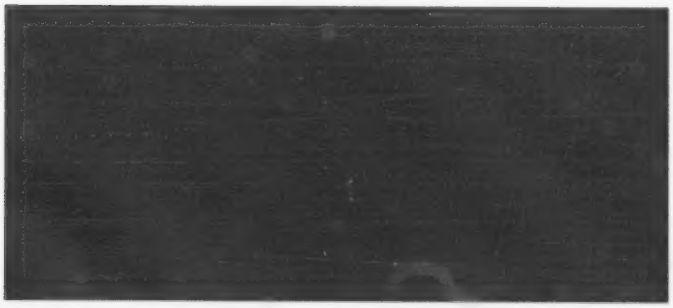
- On a agrandi le bâtiment dans lequel l'ORS fournit des services de santé communautaire à Dominion City. Les employés et les résidents locaux disposent maintenant de plus d'espace. Les nouveaux locaux incluent une zone d'information en matière de santé et un ordinateur auquel le public a accès.

- Le garage des Services médicaux d'urgence à Sainte-Anne a été rénové pour permettre l'utilisation plus efficace des locaux actuels et pour améliorer les locaux réservés au personnel.

- L'ORS continue de participer aux salons de l'emploi et des carrières pour recruter des infirmières, des médecins, du personnel de laboratoires et de services diagnostiques ainsi que d'autres employés.







31 mars	Office régional de la santé	Centres sous contrat	2007 Consolidé	2006 Consolidé
Atif	$	$	$	$
À court terme				
Encaisse	947 115	148 737	1 095 852	1 580 518
Comptes débiteurs	940 094	423 439	1 363 533	1 426 403
À recevoir de Santé Manitoba	790 817	11 225	802 042	407 528
Stocks	1 281 612	81 559	1 363 171	988 351
Frais payés d'avance	228 065	19 209	247 274	236 266
Ayant droits de vacances	2 165 279	488 270	2 653 549	2 653 549
	6 352 982	1 172 439	7 525 421	7 292 615
Engagements de retraite reportés	1 898 575	458 577	2 357 152	2 357 152
Actifs affectés	215 604	-	215 604	198 317
Immobilisations	40 300 455	11 669 123	51 969 578	50 855 428
	48 767 616	13 300 139	62 067 755	60 703 512
Passif et soldes de fonds				
Passif à court terme				
Banque à découvert	-	301 635	301 635	170 680
Comptes créd.& charges à payer	4 099 070	639 770	4 738 840	3 827 671
Vacances courues	2 535 210	662 798	3 198 008	2 949 098
Dette à long terme éch. à moins d'un an	-	168 640	168 640	168 640
Revenu différé	214 937	7 572	222 509	423 160
	6 849 217	1 780 415	8 629 632	7 539 249
Engagements de retraite courus	2 853 122	458 577	3 311 699	3 008 870
Dette à long terme	-	422 859	422 859	652 750
Apports reportés				
Charges de périodes ultérieures	976 693	181 246	1 157 939	1 277 852
Immobilisations	38 270 746	10 905 790	49 176 536	49 067 861
	39 247 439	11 087 036	50 334 475	50 345 713
Engagements contractuels et éventualités				
Soldes de fonds				
Investissement en immobilisations	2 029 709	171 834	2 201 543	966 177
Affectations d'origine externe - centres sous contrat	-	(620 582)	(620 582)	(368 867)
Affectations d'origine externe	215 604	-	215 604	198 317
Non grevés d'affectations	(2 427 475)	-	(2 427 475)	(1 638 697)
	(182 162)	(448 748)	(630 910)	(843 070)
	48 767 616	13 300 139	62 067 755	60 703 512

Pour l'exercice terminé le 31 mars	Office régional de la santé	Centres sous contrat	2007 Consolidé	2006 Consolidé
Produits	$	$	$	$
Province du Manitoba				
Santé	49 873 112	7 809 954	57 683 066	53 770 387
Autres	952 176	-	952 176	729 181
Governement du Canada	264 611	81 925	346 536	406 331
Revenu non assuré	2 513 410	2 054 118	4 567 528	4 339 568
Autres revenus & services recouverts	250 550	7 397	257 947	216 531
Revenu d'ambulance	559 407	-	559 407	555 153
Amortissement des apports reportés	2 145 002	416 502	2 561 504	2 826 284
	56 558 268	10 369 896	66 928 164	62 843 435
Charges				
Services de soins intensifs	18 819 604	-	18 819 604	17 708 926
Services des soins prolongés	7 613 347	10 144 452	17 757 799	16 736 646
Serv. des soins à domicile com.	11 351 267	-	11 351 267	10 707 567
Services de santé communautaire	4 906 323	-	4 906 323	4 790 092
Salaires médicaux	3 669 778	-	3 669 778	3 493 565
Services diagnostiques	2 962 141	-	2 962 141	2 929 397
Amortissement des immobilisations	2 145 002	416 502	2 561 504	2 826 284
Serv. de santé mentale communautaire	1 996 734	-	1 996 734	1 882 637
Services médicaux d'urgence	1 808 211	-	1 808 211	1 646 477
Coûts de l'office régional de santé	1 102 501	-	1 102 501	1 357 909
Intérêt sur dette à long terme	-	34 389	34 389	39 219
	56 374 908	10 595 343	66 970 251	64 118 719
Capitalisation pour fonds de retraite reçu - 2005/06	236 960	-	236 960	-
Insuffisance des produits par rapport aux charges pour l'exercice	420 320	(225 447)	194 873	(1 275 284)
Réparti comme suit				
Affectations d'origine externe	-	(225 447)	(225 447)	(526 430)
Non grevés d'affectations	420 320	-	420 320	(748 854)
	420 320	(225 447)	194 873	(1 275 284)

Ce rapport financier représente un extrait du Rapport financier annuel soumis par notre firme comptable, BDO Dunwoody LLP.
Les états financiers, le rapport des vérificateurs et le rapport de divulgation du secteur publique sont disponibles au bureau central de South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc.
C.P. 470 La Broquerie MB R0A 0W0 Tél. (204) 424-5880.

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc.

Renseignements généraux	424-5880 / 1 866 716-5633
Courriel	corp@sehealth.mb.ca
Site Internet	www.sehealth.mb.ca

Hôpitaux

Hôpital Bethesda	326-6413
Centre médico-social de Steinbach	433-7611
Hôpital Sainte Anne	422-8837
Vita & District Health Centre	425-3804

Centres de santé primaire

East Borderland	437-3012
Niverville	388-7060

Foyers de soins personnels

Bethesda Place	346-5158
Repos Jolys	433-7443
Whispering Pines Lodge	425-3325

Établissements de soins de longue durée sous contrat

Memo Home for the Aged	434-6496
Rest Haven Nursing Home	326-2206
Ste. Adolphe Personal Care Home	883-2181
Villa Youville	422-5624

Santé communautaire

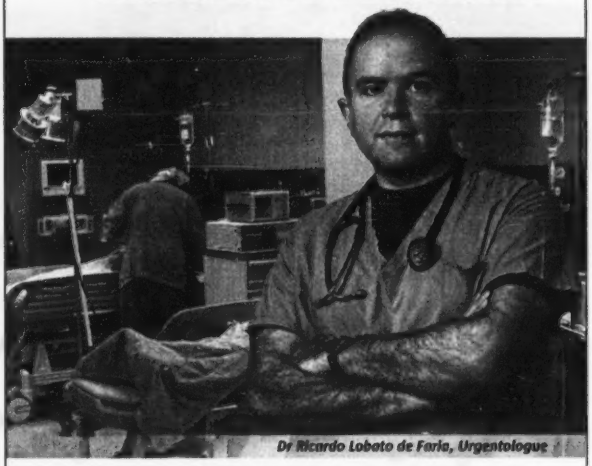
Audiologie	346-6250
Soins anticancéreux	346-[illegible]
Services de diagnostic	346-5153
Services médicaux d'urgence	346-7028
Soins à domicile	346-6136
Santé mentale	346-70[illegible]
Unité mobile d'intervention	326-9276/1 888 617-7715
Services de sages-femmes	433-7198
Soins palliatifs	346-7063
Santé publique/Soins de santé primaires	346-6145
Services aux aînés	346-6256

Centres de services communautaire

Dominion City	427-3460
Lorette	878-5000
Saint-Adolphe	883-2243
Sainte-Anne	422-8817
Saint-Pierre-Jolys	433-7634
Steinbach	346-6123
Vita	425-3859

Si votre cas est urgent, rendez-vous aux urgences.

Sinon, il existe de meilleures solutions.



Dr Ricardo Loboto de Faria, Urgentologue

Il y a toujours beaucoup d'activité dans les salles d'urgence des hôpitaux et on traite toujours en premier les patients en danger de mort.

Donc, si vous n'êtes pas gravement blessé ou malade, vous aurez peut-être à attendre. Si vous cherchez à obtenir une contre-expertise pour un problème de longue date, visiter une salle d'urgence n'est pas nécessairement la meilleure solution. À moins qu'il ne s'agisse d'une urgence, le personnel de la salle d'urgence ne pourra pas obtenir plus rapidement les résultats du test demandé par votre médecin.

- **Si** vous pensez que votre cas est urgent, rendez-vous aux urgences.
- **Si** ce n'est pas le cas (p. ex. maux de tête léger ou chronique, maux de dos, coupures ou brûlures légères, rhumes, maux de gorge, entorse possible), consultez votre médecin de famille ou une clinique de consultation sans rendez-vous près de chez vous. À Winnipeg, vous pouvez aussi visiter le centre de traitement d'urgence de l'hôpital Misericordia ou la Pan Am Minor Injury Clinic.
- **Et** si vous ne savez pas quoi faire, appelez Health Links – Info Santé n'importe quand, jour et nuit.

Health Links – Info Santé
Sans frais dans tout
le Manitoba 1-888-315-9257
À Winnipeg, composez le 788-8200

Pour plus amples renseignements
www.manitoba.ca

Manitoba

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc.

Renseignements généraux	424-5880 / 1 866 716-5633
Courriel	corp@sehealth.mb.ca
Site Internet	www.sehealth.mb.ca

Hôpitaux	
Hôpital Bethesda	326-6411
Centre médico-social DeSalaberry	433-7611
Hôpital Sainte-Anne	422-8837
Vita & District Health Centre	425-3804

Centres de santé primaire	
East Borderland	437-3015
Niverville	388-7060

Foyers de soins personnels	
Bethesda Place	346-5158
Repos Jolys	433-7443
Whispering Pines Lodge	425-3325

Établissements de soins de longue durée sous contrat	
Menno Home for the Aged	434-6496
Rest Haven Nursing Home	326-2206
St. Adolphe Personal Care Home	883-2181
Villa Youville	422-5624

Santé communautaire	
Audiologie	346-6250
Soins anticancéreux	346-5160
Services de diagnostic	346-5153
Services médicaux d'urgence	346-7028
Soins à domicile	346-6136
Santé mentale	346-7035
Unité mobile d'intervention	326-9276/1 888 617-7715
Services de sages-femmes	433-7198
Soins palliatifs	346-7063
Santé publique/Soins de santé primaires	346-6145
Services aux aînés	346-6256

Centres de services communautaire	
Dominion City	427-3460
Lorette	878-5000
Saint-Adolphe	883-2243
Sainte-Anne	422-8817
Saint-Pierre-Jolys	433-7637
Steinbach	346-6123
Vita	425-3859

Si votre cas est urgent, rendez-vous aux urgences.

Sinon, il existe de meilleures solutions.

Dr Ricardo Lobato de Faria, Urgentologue

Il y a toujours beaucoup d'activité dans les salles d'urgence des hôpitaux et on traite toujours en premier les patients en danger de mort.

Donc, si vous n'êtes pas gravement blessé ou malade, vous aurez peut-être à attendre. Si vous cherchez à obtenir une contre-expertise pour un problème de longue date, visiter une salle d'urgence n'est pas nécessairement la meilleure solution. À moins qu'il ne s'agisse d'une urgence, le personnel de la salle d'urgence ne pourra pas obtenir plus rapidement les résultats du test demandé par votre médecin.

- **Si** vous pensez que votre cas est urgent, rendez-vous aux urgences.
- **Si** ce n'est pas le cas (p. ex. maux de tête léger ou chronique, maux de dos, coupures ou brûlures légères, rhumes, maux de gorge, entorse possible), consultez votre médecin de famille ou une clinique de consultation sans rendez-vous près de chez vous. À Winnipeg, vous pouvez aussi visiter le centre de traitement d'urgence de l'hôpital Misericordia ou la Pan Am Minor Injury Clinic.
- **Et** si vous ne savez pas quoi faire, appelez Health Links – Info Santé n'importe quand, jour et nuit.

Health Links – Info Santé
Sans frais dans tout
le Manitoba 1-888-315-9257
À Winnipeg, composez le 788-8200

Pour plus amples renseignements :
www.manitoba.ca

Manitoba